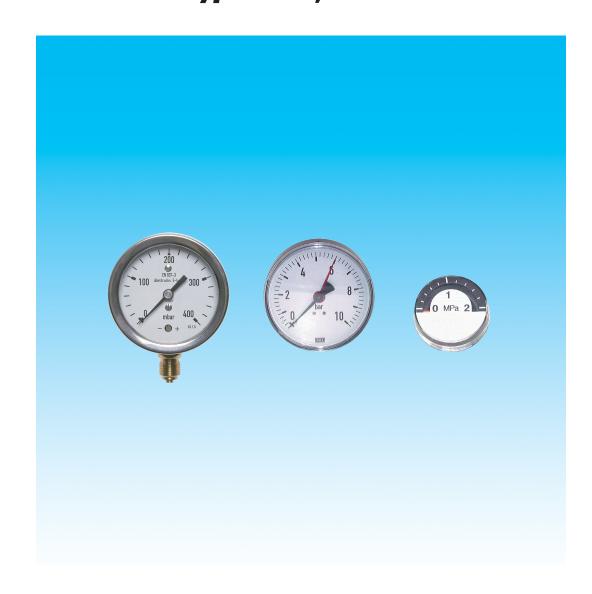
Dokumentation

Manometer senkrecht und waagerecht - Typ MS ... , MW ... -



1. Inhalt

	1
	.1
	.1
	.1
	.2
	.2
	.2
	.7
	.8
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	10
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	12
	13
	14

2. Sicherheitshinweise

Beachten Sie unbedingt vor Montage, Inbetriebnahme und Betrieb, dass das richtige Druckmessgerät hinsichtlich Anzeigebereich, Ausführung und aufgrund der spezifischen Messbedingungen der geeignete messstoffberührte Werkstoff (Korrosion) ausgewählt wurde. Die Belastungsgrenzen sind einzuhalten, um die Messgenauigkeit und die Lebensdauer zu gewährleisten. Druckmessgeräte nur durch ausgebildetes und vom Anlagenbetreiber autorisiertem Fachpersonal montieren und warten lassen.

Bei gefährlichen Messstoffen wie z.B. Sauerstoff, Acetylen, brennbaren oder giftigen Stoffen, sowie bei Kälteanlagen, Kompressoren etc. müssen über die gesamten allgemeinen Regeln hinaus die jeweils bestehenden einschlägigen Vorschriften beachtet werden.

Nach einem externen Brand kann besonders an Weichlotverbindungen Messstoff austreten. Alle Geräte sind vor Wiederinbetriebnahme der Anlage zu überprüfen und ggf. auszutauschen.

Bei Nichtbeachten der entsprechenden Vorschriften können schwere Körperverletzungen und/oder Sachschäden auftreten.

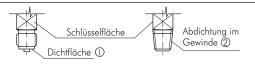
3. Mechanischer Anschluss

Entsprechend den allgemeinen technischen Regeln für Druckmessgeräte (zB. EN 837-2). Beim Einschrauben der Geräte darf die dazu erforderliche Kraft nicht über das Gehäuse aufgebracht werden, sondern mit geeignetem Werkzeug nur über die dafür vorgesehenen Schlüsselflächen.



Montage mit Gabelschlüssel

Zur Abdichtung der Druckmessgeräteanschlüsse mit zylindrischen Gewinde an der Dichtfläche sind Flachdichtungen, Dichtlinsen oder Profildichtungen einzusetzen. Bei kegeligen Gewinde (z.B. NPT-Gewinde) erfolgt die Abdichtung im Gewinde mit zusätzlichen Dichtwerkstoffen, wie z.B. PTFE-Band (EN 837-2).



Das Anzugsmoment ist von der eingesetzten Dichtung abhängig. Um das Messgerät in die Stellung zu bringen, in der es sich am besten ablesen lässt, ist ein Anschluss mit Spannmuffe oder Überwurfmutter zu empfehlen. Sofern ein Druckmessgerät eine Ausblasvorrichtung besitzt, muss diese vor Blockierung durch Geräteteile oder Schmutz geschützt sein. Bei Sicherheitsdruckmessgeräten ist darauf zu achten, dass der Freiraum hinter der ausblasbaren Rückwand mindestens 15 mm beträgt.

4. Anforderungen an die Einbaustelle

lst die Leitung zum Messgerät für eine erschütterungsfreie Anbringung nicht stabil genug, sollte (evtl. über eine flexible Kapillarleitung) die Befestigung mittels Messgerätehalterung erfolgen. Können Erschütterungen nicht durch geeignete Installationen vernieden werden, dann sollten Geräte mit Flüssigkeitsfüllung eingesetzt werden. Die Geräte sind vor grober Verschmutzung und starken Schwankungen der Umgebungstemperatur zu schützen. Die EN 837-2 "Auswahlund Einbauempfehlungen für Druckmessgeräte" sollte beachtet werden.

5. Zulässige Umgebungs- und Betriebstemperaturen

Die Anbringung des Druckmessgerätes ist so auszuführen, dass die zulässigen Umgebungs- und Messstofftemperaturgrenzen, auch unter Berücksichtigung des Einflusses von Konvektion und Wärmestrahlung, weder unter- noch überschritten werden. Der Temperatursiefluss auf die Anzeigegenzusiekeit ist zu beschten.

ten werden. Der Temperatureinfluss auf die Anzeigegenauigkeit ist zu beachten.

slle Angaben verstehen sich als unverbindliche Richtwerte! Für nicht schriftlich bestätigte Datenauswahl übernehmen wir keine Haftung. Druckangaben beziehen sich, soweit nicht anders angegeben, auf Flüssigkeiten der Gruppe II bei +20°C.

6. Lagerung

Die Druckmessgeräte zum Schutz vor mechanischen Beschädigungen bis zur Montage in der Originalverpackung

 $Lagertemperaturbereich \ -40^{\circ}C \ bis \ +70^{\circ}C. \ Messger\"{a}te \ vor \ Feuchtigkeit \ und \ Staub \ sch\"{u}tzen.$

7. Wartung/Reparaturen

Die Geräte sind wartungsfrei. Die Messgenauigkeit des Druckmessgerätes sollte durch regelmäßige Prüfungen sichergestellt werden. Die Prüfung oder eine neue Kalibrierung müssen von geschultem Personal mit geeigneter Ausrüstung vorgenommen werden.

Messstoffreste in ausgebauten Druckmessgeräten können zur Gefährdung von Menschen, Umwelt und Einrichtungen führen. Ausreichende Vorsichtsmaßnahmen sind zu ergreifen.

8. Manometer mit Kapselfeder senkrecht und waagerecht, 10-fach überlastbar

- Nullpunktkorrektur über Zifferblatt
- robuste Ausführung
- hohe Zuverlässigkeit und Langzeitstabilität durch Kupfer-Berilium-Druckmesskapsel

8.2. Anwendung

- Zum Messen von kleinen Drücken
- Für alle gasförmigen, trockenen Druckmedien, die Kupferlegierungen nicht angreifen

- 8.3. Einsatzbereiche

 Maschinen- und Anlagenbau
- · Energieversorgung

8.4. Technische Daten

Anschlusslage: Typ <u>MS ...</u> : unten; Typ <u>MW ...</u> : hinten, zentrisch
Anzeigebereiche (in mbar): 0 bis 4, 6, 10, 16, 25, 40, 60, 100, 160, 250, 400, 600
-4 / 0, -6 / 0, -10 / 0, -16 / 0, -25 / 0, -40 / 0, -60 / 0, -100 / 0, -160 / 0, -250 / 0, -400 / 0, -600

Verwendungsbereich: Ruhebelastung: Skalenendwert; Wechselbelastung: Skalenendwert Überdrucksicherheit: bis 100 mbar 10-fach, bis 250 mbar 5-fach, ab 400 mbar 3-fach

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301; Bajonettring: 1.4301; Sichtscheibe: Instrumentenflachglas; Zifferblatt: Aluminium weiß, Skalierung schwarz; Zeiger: Aluminium, schwarz; Zeigerwerk: Kupferlegierung und Neusilber; Messglied: Kupfer-

Berilium-Legierung

Druckanschluss: SW 22, Kupferlegierung; <u>Ø 63:</u> SW 14

Anschlussgewinde: G ¹/2" B; <u>Ø 63:</u> G ¹/4" B;

Schutzart: IP 54 nach EN 60529 / IEC 529

Temperaturen: Medium: -20°C bis +80°C, Umgebung: -25°C bis +60°C

Gewicht: Ø 63: 0,22 kg; Ø 100: 0,6 kg; Ø 160: 1,0 kg

Manometer mit Kapselfeder senkrecht, bis 10-fach überlastbar, Robust

mbar

Anschluss MS

Verwendung: Manometer zur Druckmessung im mbar-Bereich

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem und Zeigerwerk: Cu-Legierung, Sichtscheibe: Instrumentenflachglas Anschlussgewinde: G $^{1}/^{2}$ **** (\oslash 63: G $^{1}/^{4}$ ***)

Klasse: 1.6

Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +80°C

Nullpunktkorrektur: frontseitig

Schutzart: IP 54

Тур	Skalen-	Тур	Skalen-	Тур	Skalen-	Anzeige-
Ø 63 / G ¹ / ₄ "***	teilung	Ø 100 / G ¹ /2"***	teilung	Ø 160 / G ¹ /2"***	teilung	bereich
MS -60063 MB5CR*	20	MS -600100 MB5CR*	10	MS -600160 MB5CR*	10 Vakuum	-600/0 mbar
MS -40063 MB5CR*	20	MS -400100 MB5CR*	10	MS -400160 MB5CR*	10 Vakuum	-400/0 mbar
MS -25063 MB5CR*	10	MS -250100 MB5CR*	5	MS -250160 MB5CR*	5 Vakuum	-250/0 mbar
MS -16063 MB10CR	5	MS -160100 MB10CR	5	MS -160160 MB10CR	5 Vakuum	-160/0 mbar
MS -10063 MB10CR	5	MS -100100 MB10CR	2	MS -100160 MB10CR	2 Vakuum	-100/0 mbar
MS -6063 MB10CR	2	MS -60100 MB10CR	1	MS -60160 MB10CR	1 Vakuum	-60/0 mbar
MS -4063 MB10CR	2	MS -40100 MB10CR	1	MS -40160 MB10CR	1 Vakuum	-40/0 mbar
MS -2563 MB10CR	1	MS -25100 MB10CR	0,5	MS -25160 MB10CR	0,5 Vakuum	-25/0 mbar
MS -251563 MB10CR	2	MS -2515100 MB10CR	1	MS -2515160 MB10CR	1 Vakuum	-25/+15 mbar
MS -402063 MB10CR	2	MS -4020100 MB10CR	1	MS -4020160 MB10CR	1 Vakuum	-40/+20 mbar
		MS 10100 MBCR**	0,2			0/10 mbar
MS 2563 MB10 CR	1	MS 25100 MB10CR	0,5	MS 25160 MB10CR	0,5	0/25 mbar
MS 4063 MB10CR	2	MS 40100 MB10CR	1	MS 40160 MB10CR	1	0/40 mbar
MS 6063 MB10CR	2	MS 60100 MB10CR	1	MS 60160 MB10CR	1	0/60 mbar
MS 10063 MB10CR	5	MS 100100 MB10CR	2	MS 100160 MB10CR	2	0/100 mbar
MS 16063 MB10CR	5	MS 160100 MB10CR	5	MS 160160 MB10CR	5	0/160 mbar
MS 25063 MB5CR*	10	MS 250100 MB5CR*	5	MS 250160 MB5CR*	5	0/250 mbar
MS 40063 MB5CR*	20	MS 400100 MB5CR*	10	MS 400160 MB5CR*	10	0/400 mbar
MS 60063 MB5CR*	20	MS 600100 MB5CR*	10	MS 600160 MB5CR*	10	0/600 mbar

^{* 5-}fach überdrucksicher, ** nicht überdrucksicher, *** mit Zentrierzapfen für Profildichtring



Hinweis zur Überdrucksicherheit finden Sie auf der Seite 1041



Manometer mit Kapselfeder waagerecht, bis 10-fach überlastbar

mbar

Anschluss MS

Verwendung: Manometer zur Druckmessung im mbar-Bereich

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem und Zeigerwerk: Cu-Legierung, Sichtscheibe: Instrumentenflachglas Anschlussgewinde: G $^{1}/^{2}$ *** (Ø 63: G $^{1}/^{4}$ **), rückseitig zentrisch

Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +80°C Nullpunktkorrektur: frontseitig

Schutzart: IP 54

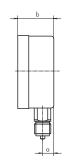
Тур	Skalen-	Тур	Skalen-	- Тур	Skalen-	Anzeige-
Ø 63 / G ¹ / ₄ "**	teilung	Ø 100 / G ¹ /2"**	teilung	Ø 160 / G ¹ /2"**	teilung	bereich
MW -60063 MB5CR*	20	MW -600100 MB5CR*	10	MW -600160 MB5CR*	10 Vakuum	-600/0 mbar
MW -40063 MB5CR*	20	MW -400100 MB5CR*	10	MW -400160 MB5CR*	10 Vakuum	-400/0 mbar
MW -25063 MB5CR*	10	MW -250100 MB5CR*	5	MW -250160 MB5CR*	5 Vakuum	-250/0 mbar
MW -16063 MB10CR	5	MW -160100 MB10CR	5	MW -160160 MB10CR	5 Vakuum	-160/0 mbar
MW -10063 MB10CR	5	MW -100100 MB10CR	2	MW -100160 MB10CR	2 Vakuum	-100/0 mbar
MW -6063 MB10CR	2	MW -60100 MB10CR	1	MW -60160 MB10CR	1 Vakuum	-60/0 mbar
MW -4063 MB10CR	2	MW -40100 MB10CR	1	MW -40160 MB10CR	1 Vakuum	-40/0 mbar
MW -2563 MB10CR	1	MW -25100 MB10CR	0,5	MW -25160 MB10CR	0,5 Vakuum	-25/0 mbar
MW 2563 MB10CR	1	MW 25100 MB10CR	0,5	MW 25160 MB10CR	0,5	0/25 mbar
MW 4063 MB10CR	2	MW 40100 MB10CR	1	MW 40160 MB10CR	1	0/40 mbar
MW 6063 MB10CR	2	MW 60100 MB10CR	1	MW 60160 MB10CR	1	0/60 mbar
MW 10063 MB10CR	5	MW 100100 MB10CR	2	MW 100160 MB10 CR	2	0/100 mbar
MW 16063 MB10CR	5	MW 160100 MB10CR	5	MW 160160 MB10CR	5	0/160 mbar
MW 25063 MB5CR*	10	MW 250100 MB5CR*	5	MW 250160 MB5CR*	5	0/250 mbar
MW 40063 MB5CR*	20	MW 400100 MB5CR*	10	MW 400160 MB5CR*	10	0/400 mbar
MW 60063 MB5CR*	20	MW 600100 MB5CR*	10	MW 600160 MB5CR*	10	0/600 mbar



Hinweis zur Überdrucksicherheit finden Sie auf der Seite 1041

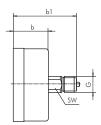
8.5. Abmaße

Anschluss unten



Anschluss hinten, zentrisch





Тур	NG	D	а	b	b1	h	SW	G
MS 63	63	68,5	9,5	39		53	14	1/4" B
MW 63	63	68,5		39	66		14	1/4" B
MS 100	100	101	15	49		86	22	1/2" B
MW 100	100	101		49	85		22	1/2" B
MS 160	160	160	15	51		118	22	1/2" B
MW 160	160	160		51	86		22	1/2" B

^{* 5-}fach überdrucksicher, ** mit Zentrierzapfen für Profildichtring

9. Manometer senkrecht und waagerecht

- Für gasförmige und flüssige, nicht hochviskose und nicht kristallisierende Messstoffe, die Kupferlegierungen nicht angreifen
- Pneumatik
- Heizungs- und Klimatechnik
- Medizintechnik
- Kleinkompressoren (Typ MW ...)

- 9.2. LeistungsmerkmaleZuverlässig und wirtschaftlich
- Ausführung nach EN 837-1
- Nenngröße 40, 50, 63, 80, 100 und 160
- Anzeigebereiche bis 0 ... 400 bar

9.3. Technische Daten

Ausführung: EN 837-1 Nenngröße: 40, 50, 63, 80, 100 und 160

Genauigkeitsklasse: 2,5

Anzeigebereiche: 0 ... 0,6 bis 0 ... 400 bar (Typ MS ...: max. 40 bar bei 160 mm / Typ MW ... max. 40 bar bei 80

100 mm) sowie alle entsprechenden Bereiche für negativen bzw. positiven und negativen Überdruck Verwendungsbereiche: Ruhebelastung: 3/4 x Skalenendwert; Wechselbelastung: 2/3 x Skalenendwert, kurzzeitig:

Skalenendwert

Zulässige Temperaturen: Umgebung: -40°C ... +60°C, Messstoff: +60°C maximal

Temperature influss: Bei Abweichung von der Referenztemperatur ($\pm 20^{\circ}$ C) am Messsystem: \pm max. 0,4 %/10 K von

Druckanschlusszapfen: Kupferlegierung, Außengewinde unten NG 40: G $^{1}/_{2}$ " B, SW 14; NG 50, 63: G $^{1}/_{4}$ " B, SW 14; NG 80,100,160: G $^{1}/_{2}$ " B, SW 22 (Typ MW ...: NG 80, 100: G $^{1}/_{4}$ " B, SW 14

Messglied: Kupferlegierung ≤ 60 bar: Kreisform 60 bar: Schraubenform Zeigerwerk: Kupferlegierung

Zifferblatt: NG 40, 50, 63: Kunststoff, weiß, mit Anschlagstift; NG 80, 100, 160: Aluminium, weiß, mit Anschlagstift;

Sklalierung schwarz (Typ MS ... : roter Markenzeiger bei Messbereichen 0 ... 0,6 bis 0 ... 60 bar) Zeiger: Kunststoff, schwarz; NG 160: Aluminium, schwarz

Gehäuse: Kunststoff, schwarz; NG 160: Stahl schwarz

Sichtscheibe: Kunststoff, glasklar, in Gehäuse eingeschnappt; NG 160: Instrumentenflachglas

Ring: ohne; NG 160: Stahl, schwarz

Manometer senkrecht Ø 40 mm, Ø 50 mm, Ø 63 mm

Klasse 2.5

Werkstoffe: Gehäuse: Kunststoff schwarz, Messsystem und Zeigerwerk: Messing, Sichtscheibe: Kunststoff glasklar **Anschlussgewinde**: G 1/4"** (Ø 40: G 1/8")

Klasse: 2.5, Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +60°C

Zifferblatt: 1. Skala außen (schwarz), Anzeige in bar, 2. Skala innen (rot), Anzeige in PSI, Schutzart: IP 42

Poptional: Gehäuse aus Stahlblech, Klasse 1.6 -ST

Тур	Тур	Тур	Тур	Skalen-		Anzeige-
Ø 40 / G ¹ / ₈ "	Ø 40 / G 1/4"**	Ø 50 / G 1/4"**	Ø 63 / G ¹ / ₄ "**	teilung		bereich
			MS -110063 MB	50	für Vakuum	-1200/0 mbar
MS -140		MS -150	MS -163	0,05	für Vakuum	-1/0 bar
			MS -10663	0,05	für Vakuum	-1/+0,6 bar
			MS -11,563	0,1	für Vakuum	-1/+1,5 bar
			MS -1363	0,2	für Vakuum	-1/+3 bar
			MS -1563	0,2	für Vakuum	-1/+5 bar
			MS -1963	0,5	für Vakuum	-1/+9 bar
			MS -11563	0,5	für Vakuum	-1/+15 bar
			MS 0663	0,02		0/0,6 bar
		MS 150	MS 163	0,05		0/1 bar
MS 1,640		MS 1,650	MS 1,663	0,05		0/1,6 bar
MS 2,540		MS 2,550	MS 2,563	0,1		0/2,5 bar
MS 440		MS 450	MS 463	0,2		0/4 bar
MS 640	MS 644*	MS 650	MS 663	0,2		0/6 bar
MS 1040	MS 1044*	MS 1050	MS 1063	0,5		0/10 bar
MS 1640	MS 1644*	MS 1650	MS 1663	0,5		0/16 bar
MS 2540		MS 2550	MS 2563	1		0/25 bar
MS 4040		MS 4050	MS 4063	2		0/40 bar
		MS 6050	MS 6063	2		0/60 bar
		MS 10050	MS 10063	5		0/100 bar
		MS 16050	MS 16063	5		0/160 bar
			MS 25063	10		0/250 bar
			MS 31563	10		0/315 bar
			MS 40063	20		0/400 bar

	Optional	ST	MS
		Gehäuse	Anschluss
J	Standard	KU	MS
]		Gehäuse	Anschluss
,			



^{*} Teilung nur in bar, ** mit Zentrierzapfen für Profildichtring



Manometer senkrecht Ø 80 mm, Ø 100 mm, Ø 160 mm

Klasse 2.5/1.6

Klasse 2.5

Standard

KU

Gehäuse

ST

Werkstoffe: Gehäuse: Kunststoff schwarz, Messsystem und Zeigerwerk: Cu-Legierung, Sichtscheibe: Kunststoff glasklar, (Ø 160: Gehäuse: Stahl schwarz, Messsystem und Zeigerwerk: Cu-Legierung, Sichtscheibe: Instrumentenflachglas) Anschlussgewinde: G ½***, Klasse: 2.5, (Ø 160: 1.6) Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +60°C, Schutzart: IP 42

Тур	Тур	Тур	Skalen-	Anzeige-
Ø 80	Ø 100	Ø 160	teilung	bereich
	MS -1200100 MB	MS -1200160 MB	20 für Vakuum	-1200/0 mbar
MS -180	MS -1100	MS -1160	0,02 für Vakuum	-1/0 bar
	MS -106100		0,05 für Vakuum	-1/+0,6 bar
MS -11,580	MS -11,5100	MS -11,5160	0,05 für Vakuum	-1/+1,5 bar
MS -1380	MS -13100	MS -13160	0,1 für Vakuum	-1/+3 bar
MS -1580	MS -15100	MS -15160	0,1 für Vakuum	-1/+5 bar
MS -1980	MS -19100	MS -19160	0,2 für Vakuum	-1/+9 bar
MS -11580	MS -115100	MS -115160	0,5 für Vakuum	-1/+15 bar
MS 0680*	MS 06100*	MS 06160*	0,01	0/0,6 bar
MS 180*	MS 1100*	MS 1160*	0,02	0/1 bar
MS 1,680*	MS 1,6100*	MS 1,6160*	0,05	0/1,6 bar
MS 2,580*	MS 2,5100*	MS 2,5160*	0,05	0/2,5 bar
MS 480*	MS 4100*	MS 4160*	0,1	0/4 bar
MS 680*	MS 6100*	MS 6160*	0,1	0/6 bar
MS 1080*	MS 10100*	MS 10160*	0,2	0/10 bar
MS 1680*	MS 16100*	MS 16160*	0,5	0/16 bar
MS 2580*	MS 25100*	MS 25160*	0,5	0/25 bar
MS 4080*	MS 40100*	MS 40160*	1	0/40 bar
MS 6080*	MS 60100*		1	0/60 bar
	MS 100100		2	0/100 bar
	MS 160100		5	0/160 bar
	MS 250100		5	0/250 bar
	MS 400100		10	0/400 bar

	Ø 80	Gehäuse	Anschluss
J	Ø 100		
		Gehäuse	Anschluss
]	Ø 160	ST	MS





Anschluss

MS

Anschluss

MS

Manometer waagerecht Ø 40 mm, Ø 50 mm, Ø 63 mm

Werkstoffe: Gehäuse: Kunststoff schwarz, Anschluss und Zeigerwerk: Messing, Sichtscheibe: Kunststoff glasklar Anschlussgewinde: G 1/4*** (Ø 40: G 1/8*), rückseitig zentrisch

Klasse: 2.5

Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +60°C Zifferblatt: 1. Skala außen (schwarz), Anzeige in bar, 2. Skala innen (rot), Anzeige in PSI Schutzart: IP 42

Poptional: Gehäuse aus Stahlblech, Klasse 1.6 -ST

Standardgewinde

Тур	Тур	Тур	Skalen-	Anzeige-
Ø 40 / G ¹ / ₈ "	Ø 50 / G ¹ / ₄ "**	Ø 63 / G ¹ / ₄ "**	teilung	bereich
MW -140	MW -150	MW -163	0,05 für Vakuum	-1/0 bar
		MW -11,563	0,1 für Vakuum	-1/+1,5 bar
		MW -1363	0,2 für Vakuum	-1/+3 bar
		MW -1963	0,5 für Vakuum	-1/+9 bar
	MW 0650	MW 0663	0,02	0/0,6 bar
MW 140	MW 150	MW 163	0,05	0/1 bar
MW 1,640	MW 1,650	MW 1,663	0,05	0/1,6 bar
MW 2,540	MW 2,550	MW 2,563	0,1	0/2,5 bar
MW 440	MW 450	MW 463	0,2	0/4 bar
MW 640	MW 650	MW 663	0,2	0/6 bar
MW 1040	MW 1050	MW 1063	0,5	0/10 bar
MW 1640	MW 1650	MW 1663	0,5	0/16 bar
MW 2540	MW 2550	MW 2563	1	0/25 bar
MW 4040	MW 4050	MW 4063	2	0/40 bar
	MW 6050	MW 6063	2	0/60 bar
	MW 10050	MW 10063	5	0/100 bar
		MW 16063	5	0/160 bar
		MW 25063	10	0/250bar
		MW 31563*	10	0/315 bar
		MW 40063	30	0/400 bar





7011401 go 11 11 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15				
Тур	Тур			
Ø 40 / G 1/4"**	Ø 50 / G 1/8"			

Тур	lyp	Skalen-	Anzeige-
Ø 40 / G 1/4"**	Ø 50 / G 1/8"	teilung	bereich
MW 1,644*	MW 1,658	0,05	0/1,6 bar
MW 2,544*	MW 2,558	0,1	0/2,5 bar
MW 444*	MW 458	0,2	0/4 bar
MW 644*	MW 658	0,2	0/6 bar
MW 1044*	MW 1058	0,5	0/10 bar
MW 1644*	MW 1658	0,5	0/16 bar

^{*} Skala nur in bar, ** mit Zentrierzapfen für Profildichtring



Alle Angaben verstehen sich als unverbindliche Richtwerte! Für nicht schriftlich bestätigte Datenauswahl übernehmen wir keine Haftung. Druckangaben beziehen sich, soweit nicht anders angegeben, auf Flüssigkeiten der Gruppe II bei +20°C

^{*} wird mit rotem Markierungszeiger geliefert, ** mit Zentrierzapfen für Profildichtring

Manometer waagerecht Ø 80 mm, Ø 100 mm

Klasse 2.5

Werkstoffe: Gehäuse: Kunststoff schwarz, Messsystem und Zeigerwerk: Cu-Legierung, Sichtscheibe: Kunststoff glasklar, (⊘ 100: Gehäuse: Stahl schwarz, Messsystem und Zeigerwerk: Cu-Legierung, Sichtscheibe: Kunststoff glasklar)

Anschlussgewinde: G ¹/₄″**, rückseitig zentrisch

Klasse: 2.5

Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +60°C Ausführung: mit rotem Markierungszeiger Schutzart: IP 42

Тур	Тур	Skalen-	Anzeige-
Ø 80	Ø 100	teilung	bereich
MW -180*	MW -1100*	0,02 für Vakuum	-1/0 bar
MW 180	MW 1100	0,02	0/1 bar
MW 1,680	MW 1,6100	0,05	0/1,6 bar
MW 2,580	MW 2,5100	0,05	0/2,5 bar
MW 480	MW 4100	0,1	0/4 bar
MW 680	MW 6100	0,1	0/6 bar
MW 1080	MW 10100	0,2	0/10 bar
MW 1680	MW 16100	0,5	0/16 bar
MW 2580	MW 25100	0,5	0/25 bar
MW 4080	MW 40100	1	0/40 bar



Gehäuse

KU

Ø 80

Anschluss

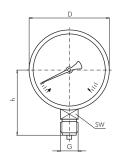
MS

* wird ohne roten Markierzeiger geliefert, ** mit Zentrierzapfen für Profildichtring

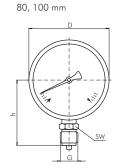
9.4. Abmaße

9.4.1.Typ MS ...

Anschluss unten 40, 50, 63 und 160 mm





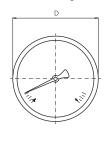


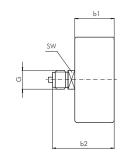


NG	а	b ± 0,5	D	G	h ± 1	SW	Masse kg
40	9,5	26	39	G 1/8" B	36	14	0,08
50	9,5	27,5	49	G 1/4" B	45	14	0,10
63	9,5	27,5	62	G 1/4" B	53,5	14	0,13
80	11,5	30	79	G 1/2" B	72	22	0,18
100	11,5	30	99	G 1/2" B	83,5	22	0,21
160	15,5	41,5	160	G ¹ /2" B	115,5	22	0,85

9.4.2. Typ MW ...

Anschluss rückseitig, zentrisch





NG	b1 ± 0,5	b2 ± 0,5	D	G	SW	Masse kg
40	26	41,8	39	G 1/8" B	14	0,06
50	26,5	47,5	49	G 1/4" B	14	0,07
63	26,5	47	62	G 1/4" B	14	0,08
80	32	49	79	G 1/4" B	14	0,11
100	31	49	99	G 1/4" B	14	0,26



10. Manometer für Gas und Sauerstoff (Schweißtechnik), Ø 63

 $\underline{\textbf{10.1. Anwendung}} \bullet \ \text{Für Geräte und Anlagen zum Schweißen, Schneiden und für verwandte Verfahren}$

10.2. Leistungsmerkmale

- Ausführung nach EN 562
- Druckentlastungsöffnung in der Rückwand
- Integriertes Berstelement
- Zuverlässig und wirtschaftlich

10.3. Technische Daten Ausführung: EN 562

Nenngröße: 63 Genauigkeitsklasse: 2,5

Anzeigebereiche: Schweißtechnik-Norm-Bereiche für Sauerstoff und Acetylen nach EN 562, sowie 0 ... 1 bis 0 ... 400 bar nach EC 837-1 / 5 und alle entsprechenden Bereiche für negativen bzw. negativen und positiven Überdruck. Verwendungsbereiche: Ruhebelastung: 3/4 x Skalenendwert; Wechselbelastung: 2/3 x Skalenendwert, kurzzeitig:

Zulässige Temperaturen: Umgebung: -40°C ... +60°C; Messstoff: +60°C maximal

Temperature influss: Bei Abweichung von der Referenztemperatur ($\pm 20^{\circ}$ C) am Messsystem: \pm max. 0,4 %/10 K von

Druckanschlusszapfen: Kupferlegierung, Außengewinde unten, mit Drossel(EN 837-1 /7.3)

NG 63: G 1/4" B, SW 14

Messglied: Kupferlegierung, bei Acetylen Kupfergehalt max. 70 %)

≤ 60 bar: Kreisform > 60 bar: Schraubenform Zeigerwerk: Kupferlegierung

Zifferblatt: Kunststoff weiß, mit Anschlagstift Sklalierung schwarz

Zeiger: Kunststoff, schwarz

Gehäuse: Stahl, Messingforben, mit Druckentlastungsöffnung Sichtscheibe: Polycarbonat, in Gehäuse eingeschnappt

Schweißtechnikmanometer Ø 63 mm

Klasse 2.5

Gehäuse Anschluss ST MS

Werkstoffe: Gehäuse: Stahl messingfarben mit Druckentlastungsöffnung in der Rückwand, Messsystem und Zeigerwerk: Cu-Legierung, Sichtscheibe: Polycarbonat

Anschlussgewinde: G 1/4"*

Klasse: 2.5, Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Schutzart: IP 42

Typ öl- und fettfrei	Тур	Тур	Тур	Skalen-	Anzeige-
für Sauerstoff	für Acetylen	neutral	Argon/CO ₂	teilung	bereich
	MS 2,563 ACGAS			0,1	0/2,5 bar
MS 1663 SAU				0,5	0/16 bar
MS 4063 SAU	MS 4063 ACGAS			2	0/40 bar
MS 31563 SAU		MS 31563-200		10	0/315 bar
MS 40063 SAU		MS 40063-300		20	0/400 bar
			MS 30L63 AR		0-30 l/min (Ar)
					0-28 l/min (CO ₂)

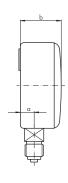




* mit Zentrierzapfen für Profildichtring

10.3. Abmaße





NG	а	b	D	G	h ± 1	SW	Masse kg
63	9,6	29	62	G 1/4" B	53,5	14	0,15



11. Manometer senkrecht und waagerecht Chromnickelstahl/Messing Robustausführung

Robustes Industriemessgerät nach Anforderungen und Prüfbedingungen gemäß EN 837-1

• Zuverlässiges Druckmessgerät für Maschinen- und Anlagebau sowie Gebäudetechnik

• Für gasförmige und flüssige, nicht hochviskose und nicht kristallisierende Messstoffe, die Kupferlegierungen nicht angreifen

• Erprobt in der Kältetechnik

11.2. Leistungsmerkmale

Langlebig und robust

• Zuverlässig und wirtschaftlich

• Zulassung Germanischer Lloyd und Gosstandart

· Anzeigebereiche bis 0 ... 1600 bar

11.3. Technische Daten

Ausführung: EN 837 Nenngröße: 100, 160 Genauigkeitsklasse: 1,0

Anzeigebereiche: NG 100: 0 ... 0,6 bis 0... 1000 bar; NG 160: 0 ... 0,6 bis 1600 bar sowie alle entsprechenden Bereiche für negativen bzw. negativen und positiven Überdruck

Verwendungsbereiche: Ruhebelastung: Skalenendwert; Wechselbelastung: 0,9 x Skalenendwert, kurzzeitig: 1,3 x

Skalenendwert

Zulässige Temperaturen: Umgebung: -40°C ... +60°C; Messstoff: +80°C maximal

Temperatureinfluss: Bei Abweichung von der Referenztemperatur (+20°C) am Messsystem: ± max. 0,4 %/10 K von

der Änzeigespanne Schutzart: IP 54 (EN 60 529 / IEC 529)

Druckanschlusszapfen: Kupferlegierung, Außengewinde unten oder rückseitig G $1/2^{\prime\prime}$ B, SW 22

Messalied:

< 100 bar: Kupferlegierung, Kreisform, Weichlötung ≥ 100 bar: CrNi-Stahl 316L, Schraubenform, Hartlötung Zeigerwerk: Kupferlegierung, Laufteile Neusilber Zifferblatt: Aluminium, weiß, Sklalierung schwarz

Zeiger: Aluminium, schwarz Gehäuse: CrNi-Stahl

Sichtscheibe: Instrumentenflachglas Ring: Bajonettring, CrNi-Stahl

Manometer senkrecht Ø 100 mm Chromnickelstahl/Messing, Robust

Klasse 1.0

Anzeige-

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem: Cu-Legierung (1.4404 bei Drücken ≥ 100 bar), Anschluss: Messing,

Sichtscheibe: Instrumentenflachglas Anschlussgewinde: G 1/2"*

Klasse: 1.0

Temperaturbereich: Umgebung: -40°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +80°C

Schutzart: IP 54

Poptional: mit rückstellbarem Schleppzeiger -SZ

	Skalen		Anzeige-]	
Тур	teilung		bereich	П	Тур
MS -1100 CR	0,02	für Vakuum	-1/0 bar		MS 6100
MS -106100 CR	0,05	für Vakuum	-1/+0,6 bar		MS 1010
MS -11,5100 CR	0,05	für Vakuum	-1/+1,5 bar		MS 1610
MS -13100 CR	0,1	für Vakuum	-1/+3 bar		MS 2510
MS -15100 CR	0,1	für Vakuum	-1/+5 bar		MS 4010
MS -19100 CR	0,2	für Vakuum	-1/+9 bar		MS 6010
MS -115100 CR	0,5	für Vakuum	-1/+15 bar		MS 1001
MS 06100 CR	0,01		0/0,6 bar		MS 1601
MS 1100 CR	0,02		0/1 bar		MS 2501
MS 1,6100 CR	0,05		0/1,6 bar		MS 4001
MS 2,5100 CR	0,05		0/2,5 bar		MS 6001
MS 4100 CR	0,1		0/4 bar		MS 1000

	Тур	teilung	bereich
1	MS 6100 CR	0,1	0/6 bar
	MS 10100 CR	0,2	0/10 bar
	MS 16100 CR	0,5	0/16 bar
	MS 25100 CR	0,5	0/25 bar
	MS 40100 CR	1	0/40 bar
	MS 60100 CR	1	0/60 bar
	MS 100100 CR	2	0/100 bar
	MS 160100 CR	5	0/160 bar
	MS 250100 CR	5	0/250 bar
	MS 400100 CR	10	0/400 bar
	MS 600100 CR	10	0/600 bar
	MS 1000100 CR	20	0/1000 bar
_			

Skalen

1110 10100 011	0,0	0/ 10 00.
MS 25100 CR	0,5	0/25 bar
MS 40100 CR	1	0/40 bar
MS 60100 CR	1	0/60 bar
MS 100100 CR	2	0/100 bar
MS 160100 CR	5	0/160 bar
MS 250100 CR	5	0/250 bar
MS 400100 CR	10	0/400 bar
MS 600100 CR	10	0/600 bar
MS 1000100 CR	20	0/1000 bar

Manometer senkre	echt Ø 160 mm	Chromnickelstal	hl/Messing, Ro	bust K	lasse 1.0
------------------	---------------	-----------------	----------------	--------	-----------

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem: Cu-Legierung (1.4404 bei Drücken ≥ 100 bar), Anschluss: Messing, Sichtscheibe: Instrumentenflachglas

Anschlussgewinde: G 1/2"*

Klasse: 1.0

Temperaturbereich: Umgebung: -40°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +80°C

Schutzart: IP 54

	Skalen-		Anzeige-
Тур	teilung		bereich
MS -1160 CR	0,02	für Vakuum	-1/0 bar
MS -11,5160 CR	0,05	für Vakuum	-1/+1,5 bar
MS -13160 CR	0,1	für Vakuum	-1/+3 bar
MS -15160 CR	0,1	für Vakuum	-1/+5 bar
MS -19160 CR	0,2	für Vakuum	-1/+9 bar
MS -115160 CR	0,5	für Vakuum	-1/+15 bar
MS 06160 CR	0,01		0/0,6 bar
MS 1160 CR	0,02		0/1 bar
MS 1,6160 CR	0,05		0/1,6 bar
MS 2,5160 CR	0,05		0/2,5 bar
MS 4160 CR	0,1		0/4 bar
MS 6160 CR	0,1		0/6 bar

	Skalen-	Anzeige-
Тур	teilung	bereich
MS 10160 CR	0,2	0/10 bar
MS 16160 CR	0,5	0/16 bar
MS 25160 CR	0,5	0/25 bar
MS 40160 CR	1	0/40 bar
MS 60160 CR	1	0/60 bar
MS 100160 CR	2	0/100 bar
MS 160160 CR	5	0/160 bar
MS 250160 CR	5	0/250 bar
MS 400160 CR	10	0/400 bar
MS 600160 CR	10	0/600 bar
MS 1000160 CR	20	0/1000 bar
MS 1600160 CR	50	0/1600 bar



Option: Schleppzeiger

Gehäuse

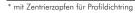
Anschluss

MS

Gehäuse

Anschluss

MS





mit Zentrierzapfen für Profildichtring

Manometer waagerecht Ø 100 mm Chromnickelstahl/Messing, Robust Klasse 1.0

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem: Cu-Legierung (1.4404 bei Drücken ≥ 100 bar), Anschluss: Messing,

Sichtscheibe: Instrumentenflachglas Anschlussgewinde: G $^{1}/2^{u*}$, rückseitig exzentrisch Klasse: 1.0

Temperaturbereich: Umgebung: -40°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +80°C

Schutzart: IP 54

	Skalen-	Anzeige-		Skalen-	Anzeige-
Тур	teilung	bereich	Тур	teilung	bereich
MW -1100 CR	0,02 für Vakuum	-1/0 bar	MW 25100 CR	0,5	0/25 bar
MW 1100 CR	0,02	0/1 bar	MW 40100 CR	1	0/40 bar
MW 1,6100 CR	0,05	0/1,6 bar	MW 60100 CR	1	0/60 bar
MW 2,5100 CR	0,05	0/2,5 bar	MW 100100 CR	2	0/100 bar
MW 4100 CR	0,1	0/4 bar	MW 160100 CR	5	0/160 bar
MW 6100 CR	0,1	0/6 bar	MW 250100 CR	5	0/250 bar
MW 10100 CR	0,2	0/10 bar	MW 400100 CR	10	0/400 bar
MW 16100 CR	0,5	0/16 bar	MW 600100 CR	10	0/600 bar



Manometer waagerecht Ø 160 mm Chromnickelstahl/Messing, Robust Klasse 1.0

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem: Cu-Legierung, Anschluss: Messing, Sichtscheibe: Instrumentenflachglas Anschlussgewinde: G 1/2**, rückseitig exzentrisch

Temperaturbereich: Umgebung: -40°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +80°C

Schutzart: IP 54

	Skalen- Anzeige-	
Тур	teilung bereich	
MW 10160 CR	0,2 0/10 bar	
MW 16160 CR	0,5 0/16 bar	
MW 25160 CR	0,5 0/25 bar	

^{*} mit Zentrierzapfen für Profildichtring



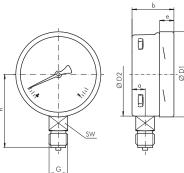
Anschluss

MS

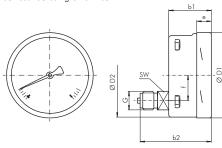


11.4. Abmaße









NG	а	b	b1	b2	D1	D2	е	f	G	h	SW	Masse kg
100	15,5	49,5	49,5	83	101	100	17,5	30	G ¹ /2" B	87	22	0,60
160	15,5	49,5 ²⁾	49,51)	831)	161	160	17,5	50	G ¹ /2" B	118	22	1,10

mit Zentrierzapfen für Profildichtring

¹⁾ Bei Anzeigebereichen ≥ 100 bar erhöht sich das Maß um16 mm 2) Bei Anzeigebereichen 1600 bar erhöht sich das Maß um 16 mm

12. Glyzerinmanometer senkrecht und waagerecht Chromnickelstahl/Messing

- Für Messstellen mit hohen dynamischen Druckbelastungen und Vibrationen
- Für gasförmige und flüssige, nicht hochviskose und nicht kristallisierende Messstoffe, die Kupferlegierungen nicht anareifen
- Hydraulik
- Kompressoren
- Schiffbau

12.2. Leistungsmerkmale

- Vibrations- und schockbeständig
- Besonders robuste Bauweise
- NG 63 und 100 mit Zulassung Germanischer Lloyd und Gosstandart
- Anzeigebereich bis 0 ... 1000 bar

12.3. Technische Daten

Ausführung: EN 837-Nenngröße: 63, 100

Genauigkeitsklasse: NG 63: 1,6; NG 100: 1,0 Anzeigebereiche: 0 ... 0,6 bis 0... 1000 bar

sowie alle entsprechenden Bereiche für negativen bzw. negativen und positiven Überdruck Verwendungsbereiche: NG 63: Ruhebelastung: 3/4" Skalenendwert; Wechselbelastung: 2/3" x Skalenendwert, kurzzeitig: Skalenendwert; NG 100: Ruhebelastung: Skalenendwert; Wechselbelastung: 0,9 x Skalenendwert, kurzzeitig: 1,3 x Skalenendwert

Zulässige Temperaturen: Umgebung: NG 63: 0 ... +60°C; NG 100: -20 ... +60°C; Messstoff: +60°C maximal Temperatureinfluss: Bei Abweichung von der Referenztemperatur ($\pm 20^{\circ}$ C) am Messsystem: \pm max. 0,4 %/10 K von der Änzeigespanne

Schutzart: IP 65 (EN 60 529 / IEC 529)

Druckanschlusszapfen: Kupferlegierung, Außengewinde unten oder rückseitig NG 63: G 1 /4" B, SW 14; NG 100: G 1 /2" B, SW 22

Messglied: NG 63:

< 60 bar: Kupferlegierung, Kreisform, Weichlötung ≥ 60 bar: Kupferlegierung, Schraubenform, Weichlötung

NG 100:

< 100 bar: Kupferlegierung, Kreisform, Weichlötung ≥ 100 bar: CrNi-Stahl 1.4571, Schraubenform, Hartlötung

Zeigerwerk: Kupferlegierung

Zifferblatt: NG 63: Kunststoff ABS, weiß, mit Anschlagstift; NG 100: Aluminium, weiß Sklalierung schwarz

Zeiger: NG 63: Kunststoff, schwarz; NG 100: Aluminium, schwarz

Gehäuse: CrNi-Stahl, blank, mit Druckentlastungsöffnung am Gehäuseumfang bei 12 Uhr.

O-Ring-Abdichtung zwischen Gehäuse und Anschluss. Füllstopfen bei Anzeigebereichen $\leq 0 \dots 16$ bar zur

Innendruckkompensation belüftbar. Sichtscheibe: Kunststoff glasklar

Ring: Bördelring, CrNi-Stahl, glänzend, Dreikantfrontpartie Füllflüssigkeit: Glyzerin 99,7 %

Glycerinmanometer senkrecht Ø 63 mm Chromnickelstahl/Messing Klasse 1.6

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem: Cu-Legierung, (Drücke > 400 bar: 1.4404), Anschluss: Messing,

Sichtscheibe: Polycarbonat Anschlussgewinde: G 1/4"*

Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +60°C Zifferblatt: 1. Skala außen (schwarz), Anzeige in bar, 2. Skala innen (rot), Anzeige in PSI

Schutzart: IP 65

	Skalen-	-	Anzeige-
Тур	teilung		bereich
MS -163 GLY CR	0,05	für Vakuum	-1/0 bar
MS -10663 GLY CR	0,05	für Vakuum	-1/0,6 bar
MS -11,563 GLY CR	0,1	für Vakuum	-1/+1,5 bar
MS -1363 GLY CR	0,2	für Vakuum	-1/+3 bar
MS -1563 GLY CR	0,2	für Vakuum	-1/+5 bar
MS -1963 GLY CR	0,5	für Vakuum	-1/+9 bar
MS -11563 GLY CR	0,5	für Vakuum	-1/+15 bar
MS 0663 GLY CR	0,02		0/0,6 bar
MS 163 GLY CR	0,05		0/1 bar
MS 1,663 GLY CR	0,05		0/1,6 bar
MS 2,563 GLY CR	0,1		0/2,5 bar
MS 463 GLY CR	0,2		0/4 bar
MS 663 GLY CR	0,2		0/6 bar

	Тур	teilung	bereich
	MS 1063 GLY CR	0,5	0/10 bar
	MS 1663 GLY CR	0,5	0/16 bar
	MS 2563 GLY CR	1	0/25 bar
	MS 4063 GLY CR	2	0/40 bar
	MS 6063 GLY CR	2	0/60 bar
	MS 10063 GLY CR	5	0/100 bar
	MS 16063 GLY CR	5	0/160 bar
	MS 25063 GLY CR	10	0/250 bar
	MS 31563 GLY CR	v 20	0/315 bar
	MS 40063 GLY CR	20	0/400 bar
	MS 60063 GLY CR	20	0/600 bar
	MS 100063 GLY CR	50	0/1000 bar
1			

Skalen-



Gehäuse

Anzeige-

Anschluss

MS



^{*} mit Zentrierzapfen für Profildichtring

Glycerinmanometer senkrecht Ø 100 mm Chromnickelstahl/Messing

Eco-Line

Anschluss MS Post/

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem: Cu-Legierung, Anschluss: Messing, Sichtscheibe: Instrumentenflachglas Anschlussgewinde: G 1/2"*

Klasse: 1.0 **Temperaturbereich:** Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +60°C

Schutzart: IP 65

	Skaler	1-	Anzeige-
Тур	teilung	3	bereich
MS -1100 GLY CRE	0,02	für Vakuum	-1/0 bar
MS -106100 GLY CRE	0,05	für Vakuum	-1/+0,6 bar
MS -11,5100 GLY CRE	0,05	für Vakuum	-1/+1,5 bar
MS -13100 GLY CRE	0,1	für Vakuum	-1/+3 bar
MS -15100 GLY CRE	0,1	für Vakuum	-1/+5 bar
MS -19100 GLY CRE	0,2	für Vakuum	-1/+9 bar
MS -115100 GLY CRE	0,5	für Vakuum	-1/+15 bar
MS 06100 GLY CRE	0,01		0/0,6 bar
MS 1100 GLY CRE	0,02		0/1 bar
MS 1,6100 GLY CRE	0,05		0/1,6 bar
MS 2,5100 GLY CRE	0,05		0/2,5 bar
MS 4100 GLY CRE	0,1		0/4 bar

	Skalen-	Anzeige-
Тур	teilung	bereich
MS 6100 GLY CRE	0,1	0/6 bar
MS 10100 GLY CRE	0,2	0/10 bar
MS 16100 GLY CRE	0,5	0/16 bar
MS 25100 GLY CRE	0,5	0/25 bar
MS 40100 GLY CRE	1	0/40 bar
MS 60100 GLY CRE	1	0/60 bar
MS 100100 GLY CRE	2	0/100 bar
MS 160100 GLY CRE	5	0/160 bar
MS 250100 GLY CRE	5	0/250 bar
MS 400100 GLY CRE	10	0/400 bar
MS 600100 GLY CRE	10	0/600 bar
MS 1000100 GLY CRE	20	0/1000 bar





Glycerinmanometer waagerecht Ø 63 mm Chromnickelstahl/Messing

Klasse 1.6

Anschluss Post/ MS

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem: Cu-Legierung, Anschluss: Messing, Sichtscheibe: Polycarbonat Anschlussgewinde: G 1/4"*, rückseitig zentrisch

 $\textbf{Temperaturbereich:} \ \, \textbf{Umgebung: -20°C bis max. } + 60°C, \, \textbf{Messstoff: max. } + 60°C$ Zifferblatt: 1. Skala außen (schwarz), Anzeige in bar, 2. Skala innen (rot), Anzeige in PSI

Schutzart: IP 65

		Skalen	-	Anzeige-
	Тур	teilung	1	bereich
	MW -163 GLY CR	0,05	für Vakuum	-1/0 bar
EU.	MW -10,663 GLY CR	0,05	für Vakuum	-1/0,6 bar
	MW -11,563 GLY CR	0,1	für Vakuum	-1/+1,5 bar
	MW -1363 GLY CR	0,2	für Vakuum	-1/+3 bar
	MW -1563 GLY CR	0,2	für Vakuum	-1/+5 bar
	MW -1963 GLY CR	0,5	für Vakuum	-1/+9 bar
	MW -11563 GLY CR	0,5	für Vakuum	-1/+15 bar
	MW 0663 GLY CR	0,02		0/0,6 bar
	MW 163 GLY CR	0,05		0/1 bar
	MW 1,663 GLY CR	0,05		0/1,6 bar
	MW 2,563 GLY CR	0,1		0/2,5 bar
	MW 463 GLY CR	0,2		0/4 bar

	Skalen-	Anzeige-
Тур	teilung	bereich
MW 663 GLY CR	0,2	0/6 bar
MW 1063 GLY CR	0,5	0/10 bar
MW 1663 GLY CR	0,5	0/16 bar
MW 2563 GLY CR	1	0/25 bar
MW 4063 GLY CR	2	0/40 bar
MW 6063 GLY CR	2	0/60 bar
MW 10063 GLY CR	5	0/100 bar
MW 16063 GLY CR	5	0/160 bar
MW 25063 GLY CR	10	0/250 bar
MW 40063 GLY CR	20	0/400 bar
MW 60063 GLY CR	20	0/600 bar
MW 100063 GLY CR	50	0/1000 bar



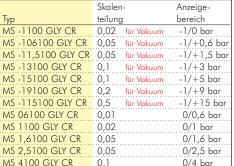
Glycerinmanometer senkrecht Ø 100 mm Chromnickelstahl/Messing Klasse 1.0

Werkstoffe: Gehäuse: 1.4301, Messsystem: Cu-Legierung (1.4404 bei Drücken ≥ 100 bar), Anschluss: Messing, Sichtscheibe: Polycarbonat

Anschlussgewinde: G 1/2"* Klasse: 1.0

Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +60°C

Schutzart: IP 65



	JKGICII-		/ trizerge-	
	teilung	9	bereich	Тур
00 GLY CR	0,02	für Vakuum	-1/0 bar	MS 6100 GLY
6100 GLY CR	0,05	für Vakuum	-1/+0,6 bar	MS 10100 GLY
,5100 GLY CR	0,05	für Vakuum	-1/+1,5 bar	MS 16100 GLY
100 GLY CR	0,1	für Vakuum	-1/+3 bar	MS 25100 GLY
100 GLY CR	0,1	für Vakuum	-1/+5 bar	MS 40100 GLY
100 GLY CR	0,2	für Vakuum	-1/+9 bar	MS 60100 GLY
5100 GLY CR	0,5	für Vakuum	-1/+15 bar	MS 100100 GI
00 GLY CR	0,01		0/0,6 bar	MS 160100 GI
00 GLY CR	0,02		0/1 bar	MS 250100 GI
100 GLY CR	0,05		0/1,6 bar	MS 400100 GI
100 GLY CR	0,05		0/2,5 bar	MS 600100 GI
00 GLY CR	0,1		0/4 bar	MS 1000100 C

l	Тур	teilung	bereich
l	MS 6100 GLY CR	0,1	0/6 bar
l	MS 10100 GLY CR	0,2	0/10 bar
l	MS 16100 GLY CR	0,5	0/16 bar
l	MS 25100 GLY CR	0,5	0/25 bar
l	MS 40100 GLY CR	1	0/40 bar
l	MS 60100 GLY CR	1	0/60 bar
l	MS 100100 GLY CR	2	0/100 bar
l	MS 160100 GLY CR	5	0/160 bar
l	MS 250100 GLY CR	5	0/250 bar
l	MS 400100 GLY CR	10	0/400 bar
l	MS 600100 GLY CR	10	0/600 bar
l	MS 1000100 GLY CR	20	0/1000 bar

Skalen-

Anzeige-





mit Zentrierzapfen für Profildichtring



^{*} mit Zentrierzapfen für Profildichtring

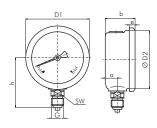
mit Zentrierzapfen für Profildichtring

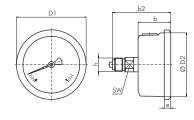
12.4. Abmaße

Anschluss radial unten

NG 40,50, 63 Anschluss rückseitig zentrisch

NG 100, Anschluss rückseitig exzentrisch





		b2		
		Ь	4	
		\rightarrow	\uparrow	\neg
			+	Ø D2
		1		
·	<u>sw</u>	_	е	

NG	а	b	b2	D1	D2	е	f	G	h	SW	Masse kg
63	13	32	56	68	62	6,5		G 1/4" B	54	14	0,21
100	15,5	48	81,5	107	100	8	30	G 1/2" B	87	22	0,80

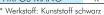
13. Manometer stoßgesichert für Handreifenfüller Ø 63 mm / Ø 80 mm

Manometer stoßgesichert für Handreifenfüller Ø 63 mm, Ø 80 mm

Verwendung: Für ungeeichte und geeichte Profi-Handreifenfüller. Werkstoffe: Gehäuse: Stahl schwarz, Messsystem und Zeigerwerk: Cu-Legierung, stoßgesichert aufgebaut

✓orteile: • stoßgesichert und überdrucksicher.
• gegen äußere Beschädigung mit weit überstehendem Gummischutz gepuffert.

		Ø Schutz-		Skalen-	Anzeige-				
Тур	Anschluss	kappe (ca.)	Klasse	teilung	bereich				
Manometer Ø 63									
HRF MANO 🙀	G 1/4"	85	2.5	0,1	0/10 bar				
HRFS MANO*	R 1/4"		2.5	0,1	0/12 bar				
Manometer Ø 80									
HRFG MANO	Stutzen Ø 15,9	100	1.0	0,1	0/12 bar				
HRFG MANO 25	Stutzen Ø 15,9	100	1.0	0,2	0/25 bar				
HRFGS MANO*	R 1/4"		2.5	0,1	0/12 bar				













Anschlussdetail Stutzen Ø 15,9





14. Glyzerinmanometer waagerecht Ø 63 mm

• Für Messstellen mit hohen dynamischen Druckbelastungen und Vibrationen

- Für gasförmige und flüssige, nicht hochviskose und nicht kristallisierende Messstoffe, die Kupferlegierungen nicht angreifen
- Hydraulik
- Kompressoren

14.2. Leistungsmerkmale

- Vibrations- und schockbeständig
- Ausführung DIN 837-1
- Anzeigebereich 0 bis 400 bar
- Zuverlässig und wirtschaftlich

14.3. Technische Daten Ausführung: EN 837-1 Nenngröße: 63

Genauigkeitsklasse: 2,5
Anzeigebereiche: 0 ... 1 bis 0... 400 bar
sowie alle entsprechenden Bereiche für negativen bzw. negativen und positiven Überdruck
Verwendungsbereiche: Ruhebelastung: 3/4" Skalenendwert; Wechselbelastung: 2/3" x Skalenendwert, kurzzeitig:

Zulässige Temperaturen: Umgebung: -20 ... $+60^{\circ}$ C; Messstoff: $+60^{\circ}$ C maximal

 $\textbf{Temperature influss: } \ \text{Bei Abweichung von der Referenztemperatur (+20°C) am Messsystem:} \ \pm \ \text{max. 0,4 \%/10 K von } \ \text{Temperature influss: } \$

der Anzeigespanne

Schutzart: IP 65 (EN 60 529 / IEC 529)

Druckanschlusszapfen: Kupferlegierung, Außengewinde rückseitig (EN 837-1/7.3), G 1/4" B, SW 14

Messglied: Kupferlegierung ≤ 40 bar: Kreisform > 40 bar: Schraubenform Zeigerwerk: Kupferlegierung

Zifferblatt: Kunststoff, weiß, mit Anschlagstift, Skalierung schwarz

Zeiger: Kunststoff, schwarz

Gehäuse: Kunststoff, schwarz, mit Frontflansch O-Ring-Abdichtung zwischen Gehäuse und Anschluss.

(bei Anzeigebereichen ≤ 0 ... 6 bar belüffbar)
Sichtscheibe: Kunststoff glasklar, mit Gehäuse verschweißt

Füllflüssigkeit: Glyzerin 99,7 %

Glycerinmanometer waagerecht Ø 63 mm

Klasse 2.5

Gehäuse	Anschluss
KU	MS

Werkstoffe: Gehäuse: Kunststoff schwarz, Messsystem, Anschluss und Zeigerwerk: Messing,

Sichtscheibe: Kunststoff glasklar

Anschlussgewinde: G 1/4"*, rückseitig zentrisch

Klasse: 2.5

Temperaturbereich: Umgebung: 0°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +60°C

Zifferblatt: 1. Skala außen (schwarz), Anzeige in bar, 2. Skala innen (rot), Anzeige in PSI Schutzart: IP 65

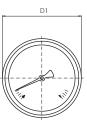
	Skalen-		Anzeige-
Тур	teilung		bereich
MW -163 GLY	0,05	für Vakuum	-1/0 bar
MW -10663 GLY	0,05	für Vakuum	-1/+0,6 bar
MW -11,563 GLY	0,1	für Vakuum	-1/+1,5 bar
MW -1363 GLY	0,2	für Vakuum	-1/+3 bar
MW -1563 GLY	0,2	für Vakuum	-1/+5 bar
MW -1963 GLY	0,5	für Vakuum	-1/+9 bar
MW -11563 GLY	0,5	für Vakuum	-1/+15 bar
MW 163 GLY	0,05		0/1 bar
MW 1,663 GLY	0,05		0/1,6 bar
MW 2,563 GLY	0,1		0/2,5 bar
MW 463 GLY	0,2		0/4 bar

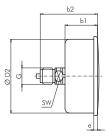
	Skalen-	Anzeige-
Тур	teilung	bereich
MW 663 GLY	0,2	0/6 bar
MW 1063 GLY	0,5	0/10 bar
MW 1663 GLY	0,5	0/16 bar
MW 2563 GLY	1	0/25 bar
MW 4063 GLY	2	0/40 bar
MW 6063 GLY	2	0/60 bar
MW 10063 GLY	5	0/100 bar
MW 16063 GLY	5	0/160 bar
MW 25063 GLY	10	0/250 bar
MW 40063 GLY	20	0/400 bar



14.4. Abmaße

Anschluss rückseitig zentrisch





NG	а	b1	b2	D1	D2	е	G	h ± 1	SW	Masse kg
63	11,5	29,5	53	68	63	5	G 1/4" B	54	14	0,21

mit Zentrierzapfen für Profildichtring

15. Mini-Manometer waagerecht

Mini-Manometer waagerecht

Klasse 4.0

Verwendung: Mini-Manometer werden überwiegend für pneumatische Druckübersetzer verwendet (siehe Seite 573). Werkstoffe: Gehäuse: Kunststoff, Messsystem und Zeigerwerk: Cu-Legierung (Typ Ø 23: Messglied: Cu-Legierung, Segmentwerk: Polyester), Sichtscheibe: Acrylglas

Klasse: 4.0

Temperaturbereich: Umgebung: -20°C bis max. +60°C, Messstoff: max. +60°C

Schutzart: IP 42

			Anzeige-
Тур	Anschluss	Durchmesser	bereich
MW DUE 1000	R 1/16"	26	0/1 MPa (0/10 bar)
MW DUE 400	R 1/16"	26	0/2 MPa (0/20 bar)
MW 2527	R 1/8"	27	0/25 bar (0/360 psi)
			Anzeige-
Тур	Anschluss	Durchmesser	bereich
MW 1023	G ¹ /8"	23	0/10 bar
MW 1623	G ¹ /8"	23	0/16 bar



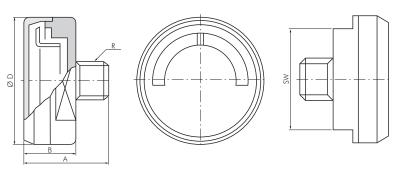
Typ MW DUE ... / Typ



Typ MW 1023

15.1. Abmessungen

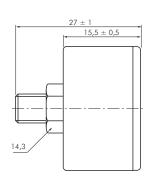
MW DUE 1000, MW DUE 400, MW 2527



Тур	ØD	Anschluss R	А	В	SW
MW DUE 1000	26	R 1/16"	38,0	11	21
MW DUE 400	26	R 1/16"	19,6	11	17
MW 2527	27	R 1/8"	27,0	17	27

MW 1023, MW 1623





16. Manometer - Zubehör

Manometer - Profildichtringe

Anwendung: Bei der Montage von Manometern werden häufig Profildichtringe verwendet. Diese haben gegenüber Flachdichtungen oder Dichtkantenringen den Vorteil, dass nach Erreichen der Dichtheit das Manometer noch ca. eine Umdrehung (Profildichtringe aus Edelstahl ca. 1/2 Umdrehung) weitergedreht werden kann. Es ist also möglich das Manometer noch in Ableserichtung zu positionieren. Bei Montage eines Manometers in ein Kunststoffgewinde, empfehen wir die Verwendung des besonders weichen Aluminium-Dichtrings. Ein Profildichtring kann generell nach Montage nicht nochmals verwendet werden!

Тур	Тур	für	Auße	n Inne	en				
Aluminium	Edelstahl 1.4571	Gew	rinde Ø	Ø	Höhe				
Innenzentrierung durch Zentrierzapfen auf Messgerät (Standard)									
		G 1/	в" 8,0	4,1	2,7				
DR 14 MANO A	DR 14 MANO ES	G 1/	4" 9,3	5,4	3,2				
	DR 38 MANO ES	G 3/	в" 14,8	8,0	4,2				
	DR 12 MANO ES	G 1/	2" 14,8	8,0	4,2				
n Einschraubloch (fü	r Messgerätegewin	de ohne Zentrierzapfen)							
DR 14 MANO AA		G 1/	4" 11,0	5,5	3,2				
		G 1/	2" 18,2	11,0	4,2				
	Aluminium rch Zentrierzapfen o DR 14 MANO A n Einschraubloch (fü DR 14 MANO AA	Aluminium Edelstahl 1.4571 arch Zentrierzapfen auf Messgerät (Stan	Aluminium Edelstahl 1.4571 Geword Zentrierzapfen auf Messgerät (Standard) G 1/2 DR 14 MANO A DR 14 MANO ES G 1/2 DR 38 MANO ES G 1/2 DR 12 MANO ES G 1/2 DR 14 MANO A G 1/2 G 1/2 DR 14 MANO A G 1/2 DR 14 MANO A G 1/2 G 1/2 G 1/2 DR 14 MANO A G 1/2 G 1/2	Aluminium Edelstahl 1.4571 Gewinde Ø	Aluminium Edelstahl 1.4571 Gewinde Ø Ø				







Manometer Schutzkappen

Anwendung: Die Schutzkappen dienen als Stoßschutz für Manometer. Sie sind für senkrechte und waagerechte Manometer verwendbar. Für die Montage auf einem senkrechten Manometer ist der Gummischutz seitlich vorgestanzt.

Тур	Тур	Тур	Тур	für Mano-
blau	rot	grau	schwarz	meter Ø
GS 40 BLAU	GS 40 ROT	GS 40 GRAU	GS 40 SCHWARZ	40
GS 50 BLAU	GS 50 ROT	GS 50 GRAU	GS 50 SCHWARZ	50
GS 63 BLAU	GS 63 ROT	GS 63 GRAU	GS 63 SCHWARZ	63
GS 100 BLAU	GS 100 ROT	GS 100 GRAU	GS 100 SCHWARZ	100



Aufschraubverschraubungen mit Innengewinde (Manometerverschraubungen)

Тур /	Gewinde	Schlauch Ø	Gewinde für	Mutter
1.4571	innen	außen x innen	Überwurfmutter	1.457
AK 184 ES	G 1/8"	6 x 4	M 10 x 1	MCK 4
AK 186 ES	G 1/8"	8 x 6	M 12 x 1	MCK 6
AK 144 ES	G 1/4"	6 x 4	M 10 x 1	MCK 4
AK 146 ES	G 1/4"	8 x 6	M 12 x 1	MCK 6
AK 148 ES	G 1/4"	10 x 8	M 14 x 1	MCK 8
AK 386 ES	G ³ /8"	8 x 6	M 12 x 1	MCK 6
AK 388 ES	G ³ /8"	10 x 8	M 16 x 1	MCK8

Reduzierstücke für Manometeranschlüsse mit Zapfen





」: \	Zuvenor gieich minvestellen:	
	1 Stück Überwurfmutter	
(finden S	ie in der nebenstehenden Tabelle)	

Тур		PN	Тур	Ro		PN	Gewinde	Gewinde
Messing	L	bar	1.4571	(F)	L	bar	außen	innen
mit Sechskant, zöllig-zöllig	9							
RN MANO 1814 MS	29	250	RN MANO	1814 ES	25	400	G ¹ /8"*	G 1/4"
RN MANO 1418 MS	28	250	RN MANO	1418 ES	27	400	G 1/4"	G ¹ /8"
RN MANO 1438 MS	37	250	RN MANO	1438 ES	37	400	G 1/4"	G ³ /8"
RN MANO 1412 MS	41	250	RN MANO	1412 ES	41	400	G 1/4"	G ¹ /2"
RN MANO 3814 MS	33	250	RN MANO	3814 ES	35	400	G ³ /8"	G 1/4"
RN MANO 3812 MS	45	250	RN MANO	3812 ES	45	400	G ³ /8"	G ¹ /2"
RN MANO 1218 MS	35	250	RN MANO	1218 ES	32	400	G 1/2"	G ¹ /8"
RN MANO 1214 MS	38	250	RN MANO	1214 ES	38	400	G 1/2"	G 1/4"
RN MANO 1238 MS	45	250	RN MANO	1238 ES	45	400	G 1/2"	G ³ /8"
RN MANO 1234 MS	45	250	RN MANO	1234 ES	45	400	G 1/2"	G 3/4"
RN MANO 3412 MS	45	250	RN MANO	3412 ES	45	400	G 3/4"	G 1/2"
mit Sechskant, metrisch-m	netrisch	1 & m	etrisch-zölli	9				
RN MANO M121514 MS	32	250	RN MANO	M121514 ES	28	400	M 12 x 1,5	G 1/4"
RN MANO 14M1215 MS	32	250	RN MANO	14M1215 ES	28	400	G 1/4"	M 12 x 1,5
RN MANO M121512 MS	41	250	RN MANO	M121512 ES	39	400	M 12 x 1,5	G 1/2"
RN MANO 12M1215 MS	37	250	RN MANO	12M1215 ES	37	400	G 1/2"	M 12 x 1,5
RN MANO M201512 MS	46	250	RN MANO	M201512 ES	46	400	M 20 x 1,5	G 1/2"
RN MANO 12M2015 MS	46	250	RN MANO	12M2015 ES	46	400	G 1/2"	M 20 x 1,5
selbstdichtend ohne Sechs	skant, z	zöllig-	zöllig					
RNMANO 1214-19 MS	19	400	RNMANO	1214-19 ES	19	400	G 1/2"	G 1/4"
RNMANO 1418-15 MS	15	400					G 1/4"	G 1/8"





* ohne Zentrierzapfen für Profildichtring Manometer Zwischenstücke mit Zapfen und Schaft für Messgerätehalter DIN 16281

Тур		Тур	Тур	1	Länge	Gewinde	Gewinde
Messing	PN	1.4571	Stahl	PN	über alles	innen	außen
MZS 1212 MS	250 bar	MZS 1212 ES	MZS 1212 ST	400 bar	70	G ¹ /2"	G 1/2"*

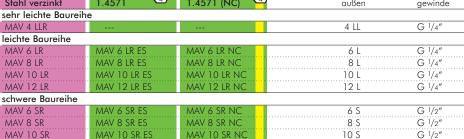
^{*} mit Zentrierzapfen für Profildichtring



12 S

G 1/2"

Manometerverschraubungen (Anschlussverschraubung für Rohr) Rohr Ø Innen-Stahl verzinkt .4571 (NC) außen gewinde sehr leichte Baureihe MAV 4 LLR 4 LL G 1/4" leichte Baureihe MAV 6 LR 6 L G 1/4"











Manometerverschraubungen (zum Aufschrauben auf eine Verschraubung)

MAV 12 SR NO

MAV 12 SR FS

Typ Stahl verzinkt	Typ 1.4571	Rohr Ø außen	Innen- gewinde		
leichte Baureihe	_				
MAV EV 6 LR	MAV EV 6 LR ES	6 L	G 1/4"		
MAV EV 8 LR	MAV EV 8 LR ES	8 L	G 1/4"		
MAV EV 10 LR	MAV EV 10 LR ES	10 L	G 1/4"		
MAV EV 12 LR	MAV EV 12 LR ES	12 L	G 1/4"		
schwere Baureihe					
MAV EV 6 SR	MAV EV 6 SR ES	6 \$	G 1/2"		
MAV EV 8 SR	MAV EV 8 SR ES	8 \$	G 1/2"		
MAV EV 10 SR	MAV EV 10 SR ES	10 S	G 1/2"		
MAV EV 12 SR	MAV EV 12 SR ES	12 S	G 1/2"		









Manometerverschraubungen mit Dichtkegel (zum Aufschrauben auf eine Verschraubung)

Typ Stahl verzinkt	Typ 1.4571	Rohr Ø außen	Innen- gewinde			
leichte Baureihe						
MAVE 6 LR	MAVE 6 LR ES	6 L	G 1/4"			
MAVE 8 LR	MAVE 8 LR ES	8 L	G 1/4"			
MAVE 10 LR	MAVE 10 LR ES	10 L	G 1/4"			
MAVE 12 LR	MAVE 12 LR ES	12 L	G 1/4"			
schwere Baureihe						
MAVE 6 SR	MAVE 6 SR ES	6 S	G 1/2"			
MAVE 8 SR	MAVE 8 SR ES	8 \$	G ¹ /2"			
MAVE 10 SR	MAVE 10 SR ES	10 S	G ¹ /2"			
MAVE 12 SR	MAVE 12 SR ES	12 S	G ¹ /2"			







Dichtkantenringe als Ersatzteil auf Seite 911

Manometer Stoßminderer für Flüssigkeiten und Gase

Werkstoffe: Messing/NBR, 1.4571/FKM oder Stahl/NBR

Temperaturbereich: -10°C bis max. +120°C

Тур	Тур	Тур	
Messing (250 bar)	1.4571 (400 bar)	Stahl (400 bar)	Gewinde
MANOS 14 MS	MANOS 14 ES		G 1/4"*
MANOS 12 MS	MANOS 12 ES	MANOS 12 ST	G ¹ /2"*



Kapillardrosseln

Werkstoff: Messing

MAV 12 SR

Funktion: Kapillardrosseln haben infolge ihres Aufbaus eine besonders stark dämpfende Wirkung Der Dämpfungsgrad ist abhängig von der Länge und dem Innendurchmesser des Kapillarrohres. Lieferumfang: Mit Dichtung (bitte vor Montage in Drossel einlegen)

		Länge	Ø innen	Einsatz-
Тур	Gewinde	Kapillarrohr	Kapillar	medium
KAP 0350	G 1/4"**	50	0,3	Luft
KAP 03180	G 1/4"**	180	0,3	Luft
KAP 03500	G 1/4"**	500	0,3	Luft
KAP 0650	G 1/4"**	50	0,6	Flüssigkeiten
KAP 06150	G 1/4"**	150	0,6	Flüssigkeiten
KAP 06250	G 1/4"**	250	0,6	Flüssigkeiten
KAP 112*	G 1/8"	12	1,0	zähe Flüssigkeiten



bis 400 bar

bis 100 bar



^{*} Außengewinde mit Zentrierzapfen für Profildichtring

wird ohne Dichtung geliefert, ** Außengewinde mit Zentrierzapfen für Profildichtring